

Moscow, 27 September 2011
DO-11-2884

CJSC PP "Volcompany"
620095 Russia, Ekaterinburg,
101 Malisheva st., office 553
Tel.: +7 (343) 264-16-81
Attn.: D.E.Bessonov

ЗАО ПП «Волкомпани»
620095 Россия, г. Екатеринбург
ул. Малышева, 101, оф. 553
Тел.: +7 (343) 264-16-81
Вним.: Д.Э. Бессонова.

Dear Mr. Bessonov,

Уважаемый Дмитрий Эрикович,

Internal corrosion protection coating of the test separator V-1501 has been performed by the CJSC PP "Volcompany" during the summer shutdown of Phase 1 equipment of the TOTAL EXPLORATION PRODAKTION RUSSIE Khariyga oil field in July 2011.

ЗАО ПП «Волкомпани» в июле 2011 г. выполнило работы по антикоррозионной защите тестового сепаратора V-1501 на Харьягинском м/р для Тимано-Печорского филиала акционерного общества "ТОТАЛЬ РАЗВЕДКА РАЗРАБОТКА РОССИЯ"

The internal surface of the test separator is – 75 m²

Площадь защищенной внутренней поверхности – 75 м².

Three lines, 500 microns each, of the Interline 955 has been applied for the corrosion protection of the separator.

Для антикоррозионной защиты использовались лакокрасочные материалы Interline 955, 3 слоя x 500 мкм.

The quality of the internal coating has been verified by the site inspection engineers.

Замечаний по качеству работ у служб контроля качества и служб эксплуатации нет.

The work has been performed in compliance with TEPR safety rules without any environmental impact.

Замечаний по внутреннему распорядку, технике безопасности, охране труда и экологии нет.

The work has been performed with twenty-four-hour service by professional staff. The own "Volcompany" materials and equipment and transport has been used. This enable "Volcompany" to work efficiently and perform the coating at time.

Работы выполнялись в круглосуточном режиме, собственными материалами, оборудованием и транспортом ЗАО ПП «Волкомпани», что позволило максимально эффективно использовать время, выделенное для защиты оборудования от коррозии.

Because of the positive feedback we consider that "Volcompany" is appropriate company for corrosion coating protection application and reasonably use this company in future.

В связи с положительной оценкой выполнения антикоррозийных работ целесообразно привлекать ЗАО ПП «Волкомпани» в последующие годы.


Bruno Erwes
Operations Division Director


Брюно Эрвес
Директора отдела производства



Issued by M&I Engineer S. Lopukhin

составил инженер по техническому надзору Лопухин С.А.

Moscow office: 21, 1st Tverskaya-Yamskaya, 125047, Moscow, Russia, tel./fax (7495) 228 62 00 / (7495) 228 62 01

TOTAL E&P Russie: Société Anonyme au capital de 40 000 euros.

Siège social: Tour Coupole 2, Place Jean Millier 92078, Paris, La Défense, Cedex

TOTAL